



5^a BIENAL
INTERNACIONAL
DE CERÁMICA
CIUDAD DE TALAVERA

Mayo 2011

Patrocinan:

*Excmo. Ayuntamiento de Talavera de la Reina
Organismo Local Autónomo de Cultura
Junta de Castilla la Mancha*

Colabora:

Escuela de Arte de Talavera de la Reina

Diseño y maquetación:

BLO Laboratorio Digital

Fotografía:

*Óscar Yanel
Elliot Alcalde*

Imprime:

Tecnigraf

SALUDA DEL ALCALDE

El arte que da apellido a nuestra ciudad, la cerámica, nos ha hecho como somos durante siglos. Hablar de cerámica es hablar de Talavera, tanto si nos referimos a la tradición y a la historia como si apostamos por la innovación y el futuro.

Y el peso del apellido nos obliga, aunque lo hagamos con todo el gusto, a mimar, a cuidar, a proteger y a promocionar la cerámica y a los ceramistas. A los de antes y a los de ahora, porque hablamos de un arte íntimamente ligado a nuestras raíces y a nuestra manera de ser, pero también de un arte que está en permanente renovación, inquieto y en movimiento, porque así son los artistas.

La Bienal Internacional de Cerámica “Ciudad de Talavera”, que cumple ya su V Edición, es nuestro compromiso con la tradición y con los nuevos tiempos, con las técnicas de siempre y con los avances del momento, que lejos de acabar con el tradicional oficio del barro, tienen que servir para complementarlo y, sobre todo, para incorporar al mundo de la cerámica a un buen número de jóvenes maestros que, al tiempo que conservan su arte, están introduciendo la innovación en los diseños y nuevos usos para las piezas que realizan.

Desde el Ayuntamiento apostamos por la conservación de nuestra historia, nuestra cultura y nuestra riqueza artesana, pero también por los nuevos tiempos. Buena muestra es el interés que despierta esta Bienal, en la que participan ceramistas de Austria, Israel, Italia, Holanda, Eslovenia, Dinamarca o Estados Unidos, y en la que conviven, sin problemas, piezas tradicionales con los diseños más modernos.

Queremos que Talavera siga siendo referente para todos los ceramistas, para los de siempre, los que mantienen viva la tradición y para los que comienzan con ganas de trabajar, de innovar y de aplicar las nuevas tecnologías al ancestral arte de trabajar el barro.

Felicidades a los ganadores y a todos los participantes y ojalá entre todos consigamos hacer una nueva Edad de Oro de la cerámica. Tenemos tradición y potencial, y tenemos ante todo, buenos ceramistas.

José Francisco Rivas
Alcalde de Talavera

JURADO

5^a BIENAL INTERNACIONAL DE CERÁMICA CIUDAD DE TALAVERA

PRESIDENTE:

- D. Carlos Gil Sanz, *Concejal Delegado de Cultura y Presidente del Organismo Autónomo Local de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Talavera de la Reina.*

VOCALES:

- D. Carlos Garrido, *Ceramista.*
- D. Antonio Vivas Zamorano, *Crítico.*
- D. José Luis Espinosa, *Escuela de Arte Guadalajara.*
- D. Juan Manuel Llácer Clófent, *Escuela de Cerámica La Moncloa.*

SECRETARIO:

- D. Francisco Castaño Clavero, *Director del Organismo Autónomo Local de Cultura.*

Cerámica Actual



1^{er} Premio / **Bucle**
Rafaela Pareja Ribera
Valencia



2° Premio / **Sin Título**
Roland Summer
Velden, Austria



Mención Especial / **Hilos de la vida**

*M^a Jesús Mellado Sánchez
Talavera de la Reina, Toledo*

Cerámica Tradicional



1^{er} Premio / **Scriptorium**
Antonia Donoso Sierra
Talavera de la Reina, Toledo



2º Premio / **Derribo**
Jose Carlos Corrochano Godoy
Talavera de la Reina, Toledo



Mención Especial / **Fuente Árabe**
Melchor Martínez Martínez "TITO"
Úbeda, Jaén

Seleccionados



Gótico
Miguel Ángel Colilla Corrochano
Talavera de la Reina, Toledo



Inmaculada
Arsenio-David Martín del Pino
Talavera de la Reina, Toledo

Plato Árabe Calado
Melchor Martínez Martínez "TITO"
Úbeda, Jaén



Escorialense Cuadrado
Ángel Núñez García
Talavera de la Reina, Toledo



Ánfora Renacimiento

*Alfonso Alcaide Zafra
La Rambla, Córdoba*



Apolo y Dafne

*Tomás Santis Flores
Oropesa, Toledo*

Caixa Morta II
Juan Ramón Cortés González
Alicante



J'arrive
Juan Pérez García
Plasencia, Cáceres





Aceitera
Barry Krzywki
Colorado, EEUU



**Tres botes tapados
con bandeja**
Barry Krzywki
Colorado, EEUU



Árbol de la vida

Ayako Funato

El Vedat de Torrente, Valencia



Foc de Llicorella

M^a Montserrat Aixalá Blasco
Torroja del Priorat, Tarragona



003 Boxes
Irit Rosenberg
Tel-Aviv, Israel



Mujer Lagarto
Marta de Pablos Bugarin
Matalascañas, Huelva



Lacasitos

*Pablo Carrera Zabaleta
Casavieja, Ávila*



Acicálate

*Ángeles Sastre López
Navas del Rey, Madrid*



Game Box

Lelia Cardosi

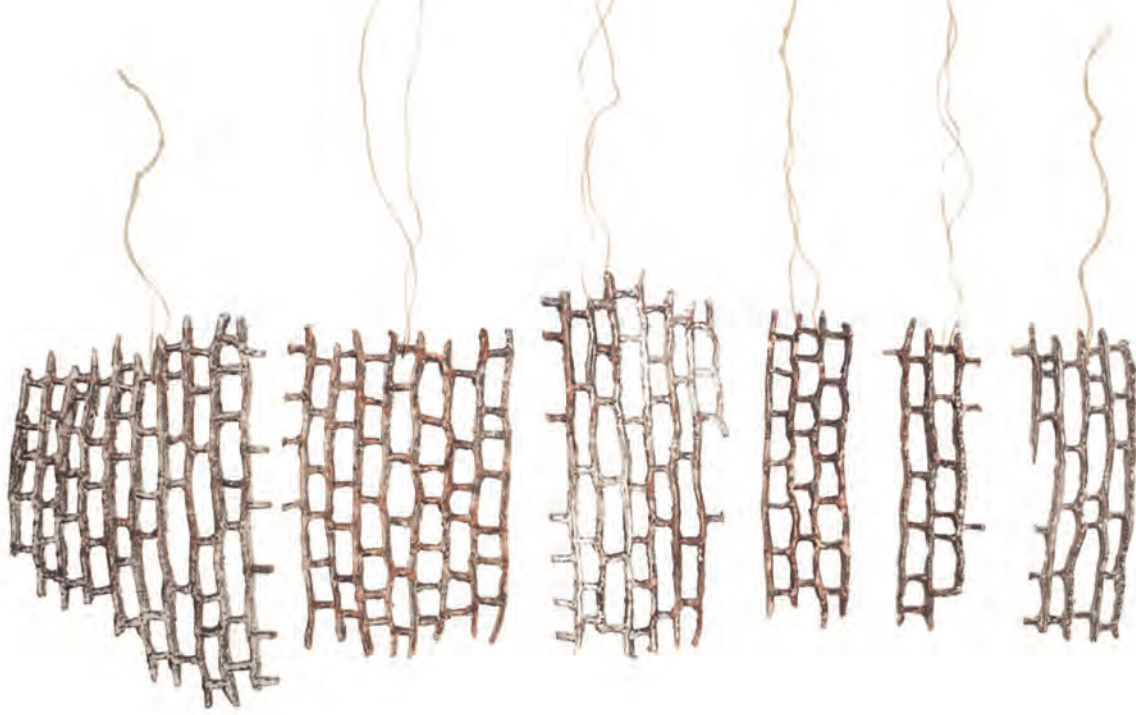
Latina, Italia



Chimney3

Hannie Mommers

Ulvenhout, Países Bajos



Haikyo II
Chisato Kuroki
Cabrils, Barcelona



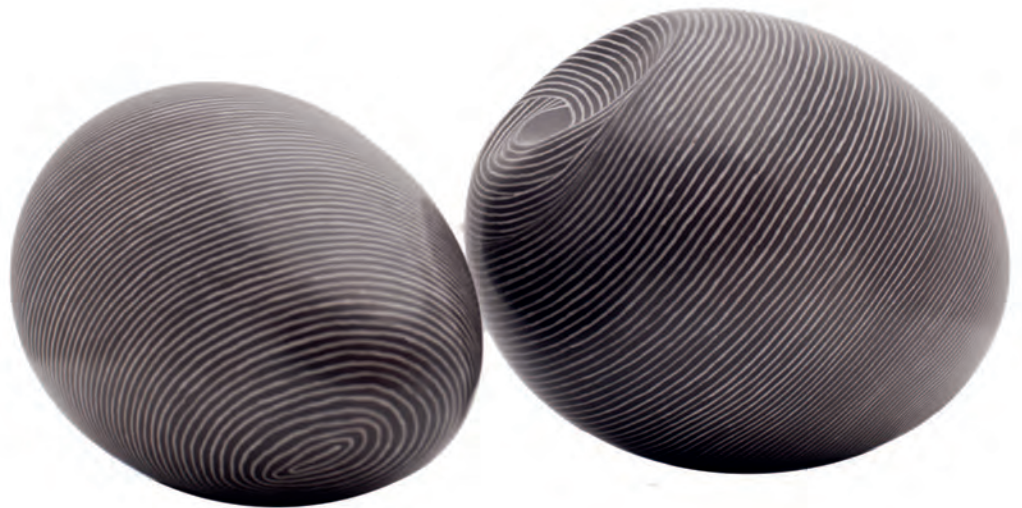
Sin título
Juan Luis Benedicto Pérez
Alhama de Murcia, Murcia



The Eye

Pilar Nadales Marfil

Arenas de San Pedro, Ávila



Ultracruceros

Miguel Molet Chicot
Albelda, Huesca



Carcasa y Rueda interior

Txaro Marañón

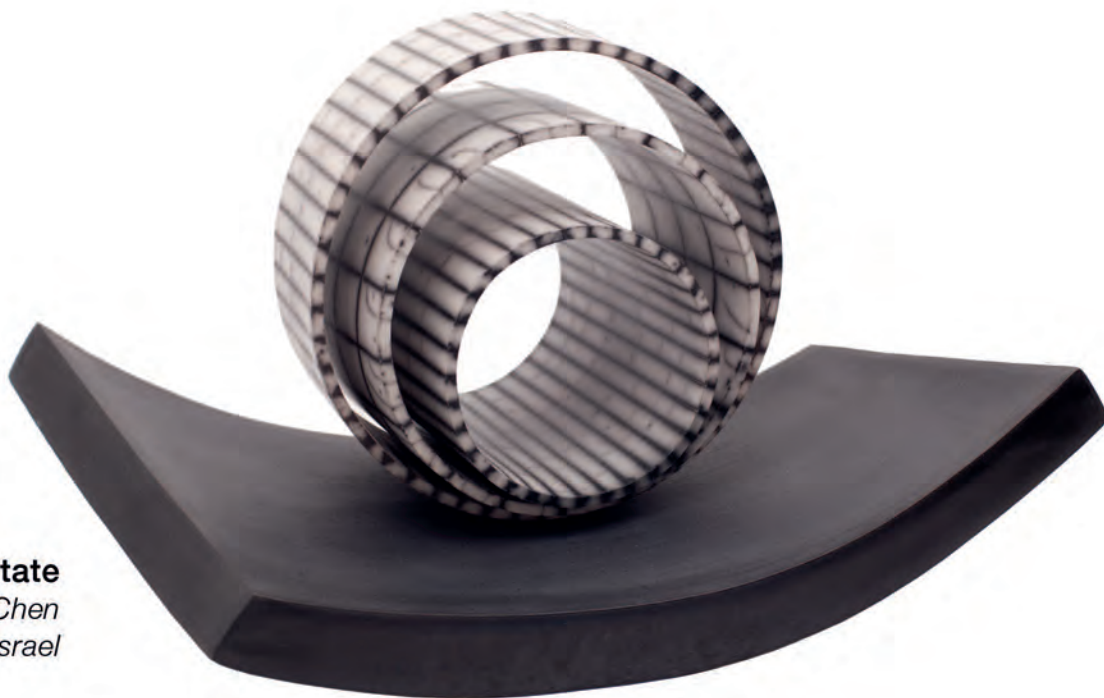
Vitoria, Álava

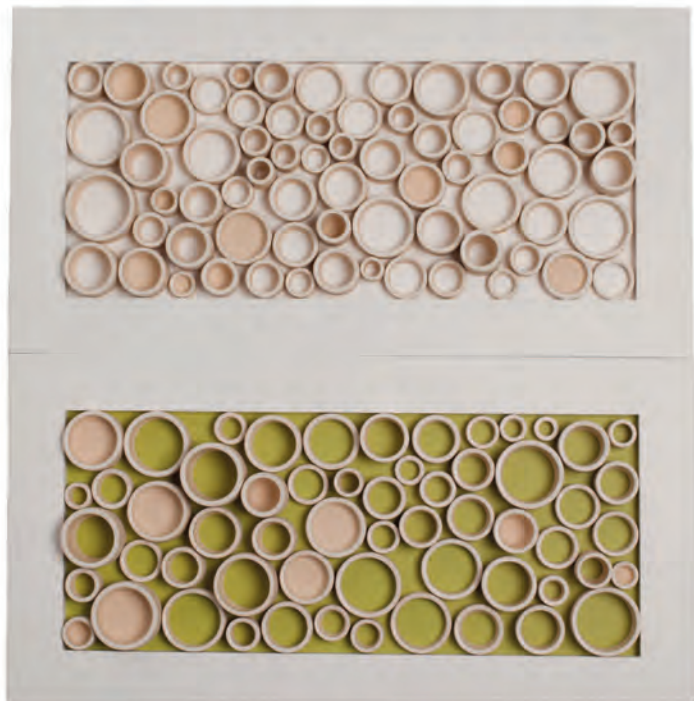


Steady State

Simcha Even-Chen

Rehovot, Israel





Paisaje tubular II
Olga Sánchez Llorente
Chapineria, Madrid



SH
Soledad Berrocoso Paniagua
Getafe, Madrid



Micro Macro

*Samuel Bayarri Romano
Valencia*



Sin título

*Gregorio Peño Velasco
Villafranca de los Caballeros, Toledo*



El Lector
Roser Oter Blasco
Santa Oliva, Tarragona



Isla de Coral Blanco
Raúl Pereda Cruz
Arenas de San Pedro, Ávila



Geotectos

*María G. Jurado Pérez
Carmona, Sevilla*

Ausencia / Consecuencia

*Sara Subías Salvador
Fuentes del Ebro, Zaragoza*





All Around

*Aurora Hernando Giménez
Madrid*



Árbol en B/N

*Aurora Hernando Giménez
Madrid*



Sin título

*Mercedes Benito Duperier
Zarzalejo, Madrid*



Sin título 1

*Mercedes Benito Duperier
Zarzalejo, Madrid*

Colores del Mundo
Ayako Funato
El Vedat de Torrente, Valencia



Ovnis
Ana Fernández Ferichola
Madrid



Hikebukura Little Dream I
Clara Graziolino
Torino, Italia



Hikebukura Little Dream
Clara Graziolino
Torino, Italia



ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL DE CULTURA
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE TALAVERA DE LA REINA



Excmo. Ayuntamiento
de Talavera de la Reina



Castilla-La Mancha



Escuela de Arte de
Talavera